



Votre BULLETIN MUNICIPAL

Wentworth - Décembre 2020



Mot du Maire

Bonjour à toutes et à tous,

Alors que 2020 touche à sa fin, je voudrais prendre une minute pour revenir sur l'année qui s'est déroulée et parler de celle à venir. De toute évidence, la COVID était le sujet principal cette année et je pense que nous pouvons tous commencer à voir la lumière au bout du tunnel avec le déploiement du vaccin. Espérons tous que 2021 verra enfin les choses revenir à la normale. Grâce aux efforts exceptionnels dont vous avez faits preuve, nous avons été épargnés du pire de cette pandémie. Continuons de suivre et de respecter les consignes du gouvernement et de la santé publique. Je tiens à souligner la contribution de tant de gens à soutenir leurs voisins et à renforcer les liens de notre communauté au cours des 10 derniers mois. Je voudrais également souligner le travail incroyable de notre personnel municipal. Ils ont fait avancer les choses malgré toutes les restrictions imposées à leur milieu de travail et ont maintenu une continuité sans faille des fonctions municipales. Je vous remercie !

Nonobstant, nous avons vu des réalisations majeures cette année. En janvier, nous avons finalement emménagé dans le nouvel Hôtel de Ville, un projet dont on discute depuis plus d'une décennie. Nous avons acheté de l'équipement lourd pour notre tout nouveau Service de travaux publics et nous travaillons vers une autonomie et des économies financières sur plusieurs services routiers dont nous avons besoin. Nous avons atteint bon nombre de nos objectifs dans la réhabilitation du Parc Lac Grace, ainsi que trouvé une solution pour le déneigement à Diamond Valley et Grace Park.

L'an prochain, nous pouvons nous attendre à plusieurs projets importants, notamment les réparations et la stabilisation de l'exutoire du Lac Louisa, une reconfiguration majeure de l'intersection des chemins Dunany et Boyd ainsi que des réparations routières indispensables. Le Conseil municipal travaillera également à des modifications de nos règlements pour tenir compte des discussions que nous avons eues avec divers propriétaires et associations. Cela garantira le développement durable de la municipalité et maintiendra la belle nature que nous aimons tous. Nous sommes aussi heureux de voir que le premier déploiement d'Internet par fibre optique a eu lieu ces dernières semaines et il est prévu que la majorité de la municipalité sera connectée d'ici la fin de l'année prochaine. Comme vous pouvez le voir, il y a beaucoup de choses à espérer malgré tout !

Pour ceux d'entre vous qui n'ont pu assister à la présentation du Budget 2021 le 14 décembre dernier, nous étions heureux d'annoncer que malgré tout cet investissement dans de nouveaux projets, le Conseil a réussi à maintenir le même taux d'imposition que l'an dernier.

Le Conseil et moi voudrions vous souhaiter à tous un très joyeux Noël, une belle période des fêtes et une merveilleuse Nouvelle Année. Profitez du temps qui vous est permis avec vos familles et gardez espoir en sachant que des temps meilleurs sont à venir.

Restez en sécurité, restez en bonne santé et profitez de la vie.



Votre Maire,

Jason Morrison

Suivre les consignes,
ça sauve des vies.

Votre gouvernement



Se laver les mains



Garder ses distances



Tousser dans son coude



Se protéger adéquatement



Nettoyer et désinfecter

Québec

Vous désirez communiquer avec nous ?
Plusieurs options s'offrent à vous:
Par téléphone, courriel ou en personne

L'Hôtel de Ville est ouvert du :
Lundi au vendredi, de 9h à 16h30



HÔTEL DE VILLE
175, chemin Louisa, Wentworth, Qc J8H 0C7
Téléphone : (450) 562-0701
Télécopieur : (450) 562-0703
Courriel : info@wentworth.ca
Site web : www.wentworth.ca





Your MUNICIPAL BULLETIN

Wentworth - December 2020



Message from the Mayor

Hello Everyone,

With 2020 quickly coming to a close, I'd like to take a minute to reflect back on the year that was and talk about the one to come. Obviously, COVID was the main story of this year and I think we can all start to see the light at the end of the tunnel with the vaccine rolling out. We are all hopeful that 2021 will finally see things return to normal. Thanks to the exceptional efforts made by all of you, we have been spared the worst of this pandemic. Let's continue to follow and respect the directives of the Government and Public Health. I would like to recognize the contributions of so many people over the last 10 months in supporting their neighbours and strengthening the bonds of our community. I'd also like to recognize the incredible work of our municipal staff. They have kept things moving forward despite all the restrictions placed on their workplace and have maintained a seamless continuation of municipal functions. Thank you!

Despite everything, we have seen some major achievements this year. In January we finally moved into the new town hall, a project that's been discussed for over a decade. We purchased some heavy equipment for our fledgling Public Works Department and are working well towards autonomy and financial savings on many of the road services we require. We completed many of our goals in the rehabilitation of the Park Lake Grace, as well as finding a solution for snow removal in Diamond Valley and Grace Park.

Next year, we can look forward to several important projects including the repairs and stabilisation to the Lake Louisa outlet, a major reconfiguration of the Dunany and Boyd Roads intersection and some much needed road repairs. The Municipal Council will also be working on modifications to our regulations to take into account the discussions we have had with various property owners and associations. This will ensure the sustainable development of the Municipality and maintain the beautiful nature we have all come to love. We were also happy to see that the first roll out of fibre internet has happened in the last few weeks and it is expected that the majority of the municipality will be connected by the end of next year. As you can see, there are many things to be hopeful about despite everything!

For those of you who were unable to attend the presentation of the Budget 2021 on December 14th, we were happy to announce that despite all this investment in new projects, Council has managed to maintain the same tax rate from last year.

The Council and I would like to wish you all a very Merry Christmas, Happy Holidays and a wonderful New Year. Enjoy the time you can with your families and hold faith in the knowledge that better times are just ahead.

Stay safe, stay healthy and enjoy life.



Your Mayor,

Jason Morrison

Following instructions saves lives.



Would you like to contact us?
Several options are available:
By phone, Email or in person

Town Hall is open:
Monday to Friday, from 9:00am to 4:30pm



TOWN HALL
175 Louisa Road, Wentworth, Qc J8H 0C7
Phone: (450) 562-0701
Fax: (450) 562-0703
Email: info@wentworth.ca
Website: www.wentworth.ca





Bureau municipal

Horaire des Fêtes

Le Bureau municipal sera fermé à compter de vendredi 18 décembre, de retour lundi 4 janvier 2021



Service de Taxation

Taxes municipales 2021

Le compte de taxes municipales pour l'année 2021 vous sera transmis par la poste à la fin janvier.

Si votre adresse de correspondance a changé, veuillez nous en informer au info@wentworth.ca ou au (450) 562-0701.



COMPOSTEURS COMMUNAUTAIRES
AUSSI DISPONIBLES
EN PÉRIODE HIVERNALE !!



Lorsque la météo le permettra, la **Patinoire du WRC** sera ouverte 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Il sera important de respecter les mesures sanitaires en place.

Profitez de l'air pur. Jouons dehors !



SKI DE FOND & RAQUETTE DUNANY COUNTRY CLUB

Dès que la météo le permettra, les résidents et résidentes du Canton de Wentworth pourront apprécier le site enchanteur du magnifique terrain du Club de Golf Dunany, pour pratiquer le ski de fond ou faire de la raquette, et ce, gratuitement.

Bonne saison hivernale !



L'accès à **Internet haute vitesse sans fil** est disponible **gratuitement et ce en tout temps**, dans l'aire des stationnements suivants :

- nouvel Hôtel de Ville
175, chemin Louisa
- garage municipal (ancien bureau)
114 chemin Louisa

*important de respecter les zones interdites au stationnement

Connectez-vous à : **PUBLIC ARGENTEUIL**



Séance du Conseil

Calendrier 2021

À 19h au
Centre Communautaire
Wentworth
(86, chemin Louisa)

- *Lundi, le 11 janvier
- *Lundi, le 1^{er} février
- *Lundi, le 1^{er} mars
- *Lundi, le 12 avril
- *Lundi, le 3 mai
- *Lundi, le 7 juin
- *Lundi, le 5 juillet
- *Lundi, le 2 août
- *Lundi, le 13 septembre
- *Lundi, le 4 octobre
- *Lundi, le 1^{er} novembre
- *Lundi, le 6 décembre

POUR LA SAISON HIVERNALE, NOUS VOUS RAPPELONS...



BACS : PRÉVOYEZ LE DÉNEIGEMENT, LE DÉGLAÇAGE, L'ESPACE ET LE RANGEMENT

Cet hiver, assurez-vous que vos bacs soient déneigés, bien déglacés et facilement accessibles. Placez-les sur votre terrain, près de la route la journée de la collecte et assurez-vous de les rapporter ensuite à un endroit où ils ne risquent pas d'être endommagés par la déneigeuse.



REJET ET DÉPÔT: NEIGE ET GLACE

Nous vous rappelons que le rejet et/ou le dépôt sur le domaine public de la neige ou de la glace provenant d'un terrain privé ou d'une entrée privée incluant les chemins, est interdit.



POUR RAPPORTER TOUTE SITUATION D'URGENCE, INFRACTION OU INCIDENT EN RAPPORT AUX TRAVAUX PUBLICS APRÈS LES HEURES D'OUVERTURE, **COMPOSEZ EN TOUT TEMPS LE 9-1-1**



Municipal Office

Holiday Schedule

The Municipal Office will be closed from Friday December 18th, to be back on January 4th, 2021



Tax Department

2021 Municipal Tax

The Municipal Tax bill for 2021 will be mailed to you by the end of January.

If your mailing address has changed, please advise us by email at info@wentworth.ca or call us at (450) 562-0701.



COMMUNITY COMPOSTERS ALSO AVAILABLE IN THE WINTER PERIOD!!



As soon as weather permits, the **WRC Skating Rink** will be open 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. It will be important to follow the sanitary measures in place.

Enjoy the fresh air while playing outside.



CROSS-COUNTRY SKIING & SNOWSHOEING

DUNANY COUNTRY CLUB



As soon as weather permits, Wentworth citizens will be able to enjoy the enchanting site of the beautiful golf course of the Dunany Country Club, for cross-country skiing and snowshoeing, free of charge.

Enjoy the winter season!

For all mobile users, get access to **High Speed Internet** within the following parking area, **free of charge & available at all time:**

- New Town Hall
175 Louisa Road
- Municipal Garage (old office)
114 Louisa Road



*important to respect the No Parking zones

Connect to: **PUBLIC ARGENTEUIL**



Council Meeting

2021 Calendar

At 7 p.m.
at the Wentworth Community Center
(86 Louisa Road)

- *Monday, January 11th
- *Monday, February 1st
- *Monday, March 1st
- *Monday, April 12th
- *Monday, May 3rd
- *Monday, June 7th
- *Monday, July 5th
- *Monday, August 2nd
- *Monday, September 13th
- *Monday, October 4th
- *Monday, November 1st
- *Monday, December 6th

FOR THE WINTER SEASON, WE REMIND YOU...



BINS: FORESEE SNOW AND ICE REMOVAL, SPACE AND STORAGE

This winter, make sure that your bins are cleared of snow, well de-iced and easily accessible. Place them on your property near the road the day of collection and make sure to bring them back to a safe place where they will not be damaged by the snowplow.



THROWING, PUSHING & DUMPING: SNOW & ICE

We remind you that the throwing, pushing and/or dumping of snow and ice from private land or driveways onto public property including roads, is prohibited.



9-1-1

TO REPORT ANY EMERGENCIES, INFRACTIONS OR ANY INCIDENTS IN RELATION TO PUBLIC WORKS AFTER OPENING HOURS, **AT ALL TIMES DIAL 9-1-1**



AVIS PUBLIC PUBLIC NOTICE



Coronavirus (COVID-19) : NOUVELLES RÈGLES ET DIRECTIVES EN VIGUEUR - PAUSE DU CONGÉ DES FÊTES

En raison de l'évolution récente de la situation épidémiologique, la municipalité du Canton de Wentworth ferme l'accès public de l'Hôtel de Ville à compter de jeudi 17 décembre 2020 jusqu'au 10 janvier 2021 inclusivement.

Malgré cette fermeture, les services municipaux seront maintenus en favorisant le télétravail. Pour toute information (permis ou autre), veuillez communiquer avec nous par téléphone au (450) 562-0701 ou par courriel à info@wentworth.ca.

La municipalité du Canton de Wentworth ferme également l'accès au centre communautaire à compter de jeudi 17 décembre 2020.

En conséquence, toutes les réunions (municipales et groupes/associations) sont suspendues jusqu'à nouvel ordre.

La Municipalité demande à la population de suivre et respecter les directives du gouvernement.

Merci de votre compréhension et votre collaboration.

Horaire des Fêtes : L'Hôtel de Ville sera fermé à compter du 18 décembre, de retour le lundi 4 janvier 2021.

SUIVRE LES CONSIGNES, ÇA SAUVE DES VIES. Pour obtenir toute l'information sur la situation ainsi que des renseignements au sujet de la COVID-19 au Québec, visitez le [Québec.ca/coronavirus](http://Quebec.ca/coronavirus). Si vous êtes inquiets ou présentez des symptômes, composez le 1 877 644-4545.

Coronavirus (COVID-19) : NEW RULES AND DIRECTIVES IN FORCE - ON HOLD FOR THE HOLIDAYS

Due to recent developments in the epidemiological situation, the Municipality of the Township of Wentworth is closing the public access to the Town Hall as of Thursday, December 17th, 2020 until January 10th, 2021 inclusively.

Despite this closure, municipal services will be maintained by promoting teleworking. For any information (permit or other), please contact us by phone at (450) 562-0701 or by email at info@wentworth.ca.

The Municipality of the Township of Wentworth is also closing access to the community center as of Thursday, December 17th, 2020.

Therefore, all meetings (municipal & groups/associations) are now suspended until further notice.

The Municipality is asking the population to follow the directives of the Government.

Thank you for your understanding & collaboration.

Holiday Schedule: The Town Hall will be closed as of December 18th, to return Monday, January 4th, 2021.

FOLLOWING INSTRUCTIONS SAVES LIVES. To obtain updates on the situation as well as information about COVID-19 in Quebec, visit Quebec.ca/coronavirus/eng or if you are worried or have symptoms, you can call the toll free number 1-877-644-4545.

CORONAVIRUS (COVID-19)

15 déc.
NOUVELLES RÈGLES
ET DIRECTIVES EN VIGUEUR

Niveau d'alerte maximale dans plusieurs régions du Québec

NOUVELLES MESURES EN VIGUEUR POUR LA PÉRIODE DES FÊTES ET JUSQU'AU 10 JANVIER INCLUSIVEMENT

Fermeture des commerces non prioritaires

En vigueur du 25 décembre au 10 janvier inclusivement

- Les grandes surfaces ne pourront vendre autre chose que des produits généralement vendus dans des commerces prioritaires.

Télétravail obligatoire dans les bureaux

En vigueur du 17 décembre au 10 janvier inclusivement

- Sauf pour les emplois où la présence est jugée nécessaire par l'employeur, privé ou public.

Fermeture des écoles primaires et secondaires

Du 17 décembre au 10 janvier inclusivement

- L'enseignement est maintenu, mais à distance, selon le calendrier scolaire en vigueur.

Services éducatifs et de garde ouverts

- Les services de garde à l'enfance demeurent ouverts mais les parents sont invités à garder les enfants à la maison le plus possible.
- Les services de garde en milieu scolaire demeurent ouverts, mais seulement pour les enfants dont les parents ont un emploi jugé prioritaire, comme par exemple le personnel de la santé.

Activités de plein air permises

À compter du 17 décembre

- Groupes de 8 personnes maximum
- Aucun rassemblement dans des cours ou sur des terrains privés

Personnes seules et bulle familiale

En vigueur du 17 décembre au 10 janvier inclusivement

- Possibilité pour les personnes seules et leurs enfants de choisir une bulle familiale unique et de s'y joindre pour certaines activités pendant le temps des fêtes.

Votre gouvernement

Quebec.ca/covid-19

Québec

CORONAVIRUS (COVID-19)

Dec. 15
NEW RULES
AND DIRECTIVES IN FORCE

Maximum alert in several regions of Québec

NEW MEASURES IN FORCE FOR THE FESTIVE SEASON AND UP TO AND INCLUDING JANUARY 10, 2021

Closing of non-priority commercial enterprises

In force from December 25, 2020 up to and including January 10, 2021

- Big-box stores may only sell products generally sold in priority commercial enterprises.

Mandatory teleworking in offices

In force from December 17, 2020 up to and including January 10, 2021

- Except for jobs where private- or public-sector employers deem the employees' physical presence necessary

Closing of elementary and secondary schools

From December 17, 2020 up to and including January 10, 2021

- Distance teaching is maintained, according to the school calendar in force.

Educational and childcare services remain open

- Childcare services will remain open, but parents are asked to keep their children at home as much as possible.
- School childcare services remain open but only for children whose parents have priority jobs, such as healthcare staff.

Outdoor activities are permitted

- Groups with a maximum of eight people
- No gatherings are permitted in yards or on private lots

Single individuals and family bubbles

In force from December 17, 2020 up to and including January 10, 2021

- It is possible for single individuals and their children to choose one family bubble and join it for certain activities during the holiday season.

Votre gouvernement

Quebec.ca/covid-19

Québec



Calendrier 2021 Calendar

-Ordures, matières recyclables, encombrants, collecte spéciale et horaire ÉcoCentre
-Garbage, Recycling, Heavy Objects, Special Pick-Up & EcoCenter Schedule



Collecte des ordures / Garbage Collection

ÉcoCentre / EcoCentre

Collecte spéciale pour l'écoCentre
(veuillez prendre rendez-vous avec la Municipalité
au plus tard le 20 août)
Special Pick-Up for EcoCenter
(please make an appointment with the
Municipality no later than August 20th)

Janvier / January

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Février / February

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			2	3	4	5
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

Mars / March

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			2	3	4	5
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Avril / April

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Mai / May

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Juin / June

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Juillet / July

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Août / August

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Septembre / September

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Octobre / October

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Novembre / November

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Décembre / December

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Visitez notre site web au www.wentworth.ca
ou consulter le www.3-2-1-0.com

Visit our website at www.wentworth.ca
or refer to www.3-2-1-0.com

